



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITA' AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE
DELLA QUALITA' AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA
EX PQA III

Prot. 0044831

Quattordicesima revisione dell'elenco nazionale dei prodotti agroalimentari tradizionali in attuazione dell'art. 3, comma 3, del decreto ministeriale 8 settembre 1999, n. 350.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana n. 141 del 20 giugno 2014, supplemento ordinario n. 48)

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni pubbliche, ed in particolare l'articolo 16, lettera d);

VISTO il decreto legislativo 30 aprile 1998 n. 173 ed in particolare l'art. 8 relativo alla valorizzazione del patrimonio gastronomico;

VISTO il decreto ministeriale del 8 settembre 1999, n. 350 recante le norme per l'individuazione dei prodotti tradizionali di cui all'articolo 8, comma 1, del decreto legislativo 30 aprile 1998, n. 173 ed in particolare l'art. 3 che istituisce presso il Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali l'elenco nazionale dei prodotti agroalimentari tradizionali;

VISTA la Circolare ministeriale n. 10 del 21 dicembre 1999 <<Criteri e modalità per la predisposizione degli elenchi delle regioni e delle province autonome dei prodotti agroalimentari tradizionali>> che fissa al 12 aprile di ciascun anno il termine entro il quale le regioni e le province autonome devono trasmettere al Ministero l'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali;

VISTO il decreto ministeriale 18 luglio 2000 pubblicato nel supplemento ordinario n. 130 alla Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana n. 194 del 21 agosto 2000 recante <<Elenco nazionale dei prodotti agroalimentari tradizionali>> e successive revisioni;

VISTO l'articolo 1 del decreto 9 aprile 2008 <<Individuazione dei prodotti agroalimentari italiani come espressione del patrimonio culturale italiano>> che stabilisce che i prodotti agroalimentari tradizionali contenuti negli elenchi di cui al decreto ministeriale 18 luglio 2000 e successive integrazioni costituiscono espressione del patrimonio culturale italiano;

CONSIDERATO che, sono pervenuti nei termini di legge gli elenchi regionali e provinciali aggiornati dei prodotti agroalimentari tradizionali, ad eccezione di quelli



delle regioni Abruzzo, Calabria, Liguria, Piemonte, Toscana, Valle D'Aosta e della provincia autonoma di Bolzano che non hanno ritenuto di dover apportare modifiche agli elenchi già pubblicati nella tredicesima revisione di cui al decreto 12 giugno 2013;

CONSIDERATO che dall'elenco nazionale sono state eliminate le denominazioni che hanno ottenuto la registrazione ai sensi del regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 21 novembre 2012;

RITENUTO di dover procedere alla pubblicazione della quattordicesima revisione dell'elenco dei prodotti agroalimentari tradizionali in conformità del disposto dell'art. 3, comma 3, del decreto ministeriale 8 settembre 1999, n. 350;

Decreta:

Articolo unico

1. In attuazione dell'art. 3, comma 3, del decreto ministeriale 8 settembre 1999, n. 350 citato in epigrafe, si provvede alla pubblicazione della quattordicesima revisione dell'elenco nazionale dei prodotti agroalimentari definiti tradizionali delle regioni e delle province autonome di Trento e Bolzano.

2. L'allegato elenco, articolato su base regionale e provinciale, costituisce parte integrante del presente decreto.

Il presente decreto è pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

Roma, li 05 GIU. 2014

IL DIRETTORE GENERALE

Emilio Gatto

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

| <i>Tipologia</i> | N° | <i>Prodotto</i> |
|---|-----------|--|
| <i>bevande analcoliche, distillati e liquori</i> | 1 | altreier kaffee (caffè di anterivo) surrogato |
| | 2 | enzianschnaps (genziana) |
| | 3 | kranewitter (ginepro) |
| | 4 | latschenschnaps (liquore di mugo) |
| | 5 | nusseler (nocino) |
| | 6 | schwarzbeerschnaps (grappa di mirtilli) |
| | 7 | treber (grappa di vinaccia) |
| <i>Carni (e frattaglie) fresche e loro preparazione</i> | 8 | bauernschinken (prosciutto contadino) |
| | 9 | blutwurst (sanguinaccio)* |
| | 10 | fleischkäse (salame cotto al forno) |
| | 11 | gamswurst (salsiccia di camoscio) |
| | 12 | geräuchertes gamsfleisch (carne di camoscio affumicato)* |
| | 13 | geräuchertes hirschfleisch (carne di cervo affumicato)* |
| | 14 | geräuchertes lammfleisch (carne di agnello affumicato)* |
| | 15 | geräuchertes rindfleisch (manzo affumicato)* |
| | 16 | gesurtes schweinernes (carne di maiale salmistrata)* |
| | 17 | hauswurst (salsiccia fresca aromatizzata) |
| | 18 | hirschwurst (salsiccia di cervo)* |
| | 19 | kalbskopf (testina di vitello) |
| | 20 | kaminwurzen (salamino affumicato)* |
| | 21 | leberwurst (salsiccia di fegato) |
| | 22 | meraner würstel (wuerstel di merano) |
| | 23 | speck* |
| <i>Formaggi</i> | 24 | algunder bauernkäse halbfett (formaggio contadino semigrasso di lagundo) |
| | 25 | algunder butterkäse (formaggio di lagundo) |
| | 26 | algunder ziegenkäse (formaggio di capra di lagundo) |
| | 27 | alpkäse (formaggio di alpeggio)* |
| | 28 | aschbacher magerkäse (formaggio aschbach magro) |
| | 29 | graukäse (formaggio grigio)* |
| | 30 | hochpustertaler (formaggio alta pusteria) |
| | 31 | inticina (formaggio "inticina") |
| | 32 | ortler (formaggio ortler) |
| | 33 | pustertaler bergkäse (formaggio di montagna della val pusteria) |
| | 34 | raucherkäse (formaggio affumicato)* |
| | 35 | sextner almkäse (formaggio di montagna di sesto)* |
| | 36 | toblacher stangenkäse (formaggio originale dobbiaco) |
| | 37 | zieger (formaggio fresco aromatizzato)* |
| <i>Grassi (burro, Margarina, oli)</i> | 38 | alpbutter (burro d'alpeggio)* |
| <i>Prodotti vegetali allo stato naturale</i> | 39 | apfelsaft (succo di mele) |
| | 40 | brotklee (trigonella) |
| | 41 | buchweizenmehl (farina di grano saraceno) |
| | 42 | fichtenhonigsirup (sciropo di abete) |
| | 43 | himbeersirup (sciropo di lamponi) |
| | 44 | holersirup (sciropo di sambuco) |
| | 45 | kastanien von südtirol (castagne dell'alto adige) |
| | 46 | kloazn (pere essiccate)* |
| | 47 | kren (rafano) |

| | | |
|--|--|---|
| <i>Stato naturale o trasformati</i> | 48 | löwenzahnhonigsirup (sciropo di tarasacco) |
| | 49 | marille (albicocca val venosta) |
| | 50 | mohnsamen (seme di papavero) |
| | 51 | plentn (polenta) |
| | 52 | preiselbeermarmelade (marmellata di mirtilli) |
| | 53 | ribissirup (sciropo di ribes) |
| | 54 | rübenkeime (germogli di rape) |
| | 55 | sauerkraut (crauti)* |
| | 56 | terlaner spargel (asparago di terlano) |
| <i>Paste fresche e prodotti della panetteria, della biscotteria, della pasticceria e della confetteria</i> | 57 | apfelbrot (pane di mele)* |
| | 58 | apfelkiechl (frittelle di mele) |
| | 59 | breatl (pagnotta)* |
| | 60 | dorf tiroler (pagnotta del paese "tirolo") |
| | 61 | faschingskrapfen (bomboloni di carnevale) |
| | 62 | fastenbrezel (brezel di quaresima) |
| | 63 | fela struzn (pane a forma di ferro di cavallo) |
| | 64 | fochas (focaccia) |
| | 65 | germzopf (treccia lievitata) |
| | 66 | hirtenbrot (pane del pastore)* |
| | 67 | holermulla (gelatina di sambuco) |
| | 68 | kaisersemmel (rosetta imperiale) |
| | 69 | kiechl (ciambella dolce) |
| | 70 | knoedel (canederli) |
| | 71 | krapfen |
| | 72 | milzschnitten (crostini di milza) |
| | 73 | mohnmingilan (frittella di papavero) |
| | 74 | nocken (gnocchi) |
| | 75 | paarl (coppia di pagnotte)* |
| | 76 | palabirabrot (pane alle pere)* |
| | 77 | pindl (pane di segale a tre coppie)* |
| | 78 | polsterzipfel (frittella alla marmellata) |
| | 79 | püces (pane ladino) |
| | 80 | schlutzkrapfen (ravioloni ripieni) |
| | 81 | schüttelbrot (pane di segale duro) |
| | 82 | schwarzer weggen (filone integrale) |
| | 83 | strauben (frittella "strauben") |
| | 84 | strudel |
| | 85 | tirtlan (frittelle tirtlan) |
| | 86 | vinschgauer struzn (pane della val venosta a forma di ferro di cavallo) |
| | 87 | vollkornpaarl (paarl integrale)* |
| | 88 | vorschlag (pagnotta di farine miste)* |
| | 89 | vorschlag paarl (coppia di pagnotte di farine miste)* |
| | 90 | zelten (dolce natalizio a base di frutta secca) |
| 91 | zwetschgen-und marillenknödel (canederli dolci con albicocca e prugne) | |
| <i>Prodotti di origine animale (miele, prodotti lattiero caseari di vario tipo escluso il burro)</i> | 92 | buttermilch (latticello)* |

* Deroga alle norme igienico sanitarie